

スペイン語

Para los Alumnos Extranjeros

# Aula de Apoyo de Adaptación Inicial "Ippo"



Comisión de Educación de la Ciudad de Matsusaka

## 1.<Objetivo>

### <Objetivo>

Dar ayuda inicial para la adaptación a la escuela japonesa y enseñar el japonés básico intensivamente por un período a los niños extranjeros.

2. Pueden participar (los niños que estudian en las escuelas primarias y secundarias de Matsusaka)

- Aquellos que no saben el diálogo básico.
- Aquellos que no saben Hiragana y Katakana (leer y escribir los Kanjis de los primeros grados del primario)

3. Contenido de estudio

- Japonés básico
  - ◇ Conversación diaria de japonés
  - ◇ Hiragana y Katakana (leer y escribir los Kanjis de los primeros grados del primario)
- Ayuda inicial para adaptación
  - ◇ Adaptarse a la escuela y costumbres japoneses

4. Horario diario

Reunión de la mañana                      8 : 3 5 ~ 8 : 4 0

1º clase: Lengua japonesa                8 : 4 0 ~ 9 : 2 5

2º clase: Lengua japonesa                9 : 3 5 ~ 1 0 : 2 0

3º clase: Costumbres japoneses        1 0 : 3 0 ~ 1 1 : 0 0

Reunión para volver                      1 1 : 0 0 ~ 1 1 : 1 0

- Vuelve hasta la escuela donde esta registrado
- Almuerzo en la escuela donde esta registrado
- Clases vespertinas en la escuela donde esta registrado

## 5. Locomoción

- Las presencias y faltas en esta Clase de Apoyo serán registrados como presencias y faltas en la escuela.
- El tiempo de estudio será aproximadamente 3 meses.
- Realizaremos la Ceremonia de Finalización con la participación de un representante de la escuela y de los padres.
- Las clases son gratuitas.
- La locomoción es responsabilidad de los padres o apoderado. Los gastos del transporte, si hubierem, también serán responsabilidad de los padres o apoderado.
- La visita de los padres o apoderados es libre. Puedem venir cuando quieras.
- Dependiendo del numero de alumnos, podra haber lista de espera.

## 6. En la “Clase de Apoyo Ippo”:

- Entre 8:30 y 12:00, hay un funcionario de lengua nativa. Padres (mismo del aquellos que no frecuentam la Clase Ippo) puedem consultar sobre educación en general.
- Traduciremos el máximo posible los informes de la escuela a los padres.
- Daremos informaciones sobre materiales didáticos para aprender la lengua japonesa y informaciones sobre la enseñanza de los niños extranjeros.



Guía de la aula Ippo 〒515-0818 Ciudad de Matsusaka,  
Kawai Machi 690-1, dentro del Matsusaka-shi Kodomo Shien Kenkyu Center  
松阪市子ども支援研究センター  
(Centro de Pesquisa y Apoyo a los Niños)

TEL 0598-26-1900

IPPO 0598-23-2127 (8:30 ~ 12:00)

【Mapa】

